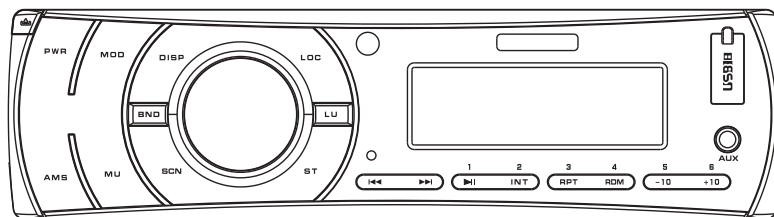


# Peiying®

## Car receiver PY8368



Owner's manual **EN**

Bedienungsanleitung **DE**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**



# ITEM

<i>Installation</i>	<b>4</b>
<i>Wire connection diagram</i>	<b>6</b>
<i>Front panel</i>	<b>7</b>
<i>General operations</i>	<b>8</b>
<i>Radio operations</i>	<b>10</b>
<i>SD / MMC / USB operations</i>	<b>11</b>
<i>Remote control layout</i>	<b>12</b>
<i>Specification</i>	<b>14</b>
<i>New feature and operation notice</i>	<b>15</b>

## PRECAUTIONS

Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.

Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.

Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.

Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.

Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop. Like an emergency stop.

If installation angle exceeds 30 from horizontal, the unit might not give its optimum performance.

Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration. Do not expose this equipment to rain or moisture.

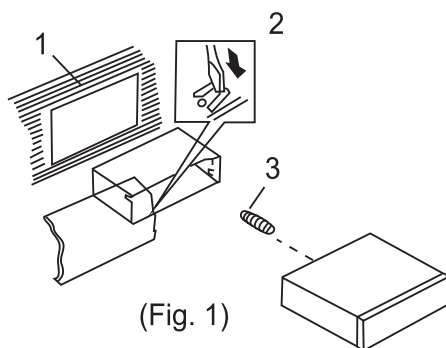
## DIN FRONT-MOUNT (Method A)

Installing the unit

1. Dashboard
2. Holder

After inserting the holder into the dashboard, select the appropriate tab according to the thickness of the dashboard material and bend them inwards to secure the holder in (Fig. 1) place.

3. Screw



EN



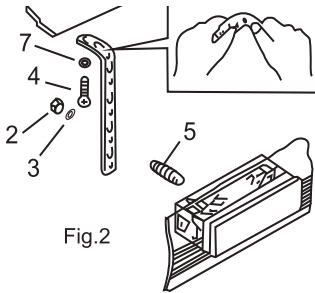


Fig.2

1. Dashboard
2. Nut(5 mm)
3. Spring Washer
4. Screw (5x25mm)
5. Screw
6. Strap
7. Plain Washer

Be sure to use the strap to secure the back of the unit in place. The strap can be bent by hand to the desired angle.

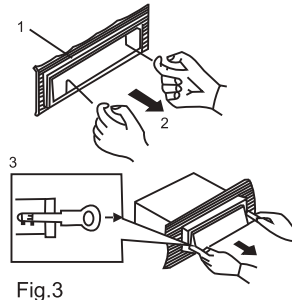


Fig.3

1. Frame
2. Insert fingers into the groove in the front of frame and pull out to remove the frame. (When reattaching the frame, point the side with a groove downwards and attach it.)
3. Lever

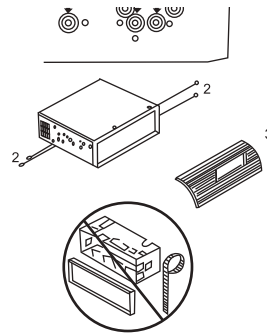
Insert the levers supplied with the unit into the grooves at both sides of the unit and shown in figure until they click. Pulling the levers makes possible to remove the unit from the dashboard.

### DIN REAR-MOUNT (Method B)

Installation using the screw holes on the sides of the unit

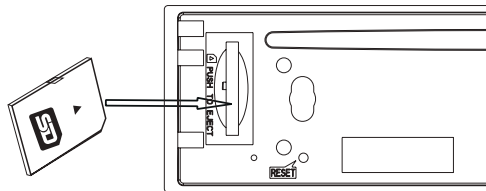
Fastening the unit to the factory radio mounting bracket:

1. Select a position where the screw holes of the bracket and the screw holes of the main unit become aligned (are fitted), and tighten the screws at 2 places on each side. Use either truss screws (5 > 5mm) or flush surface screws (4 x 5mm1)
2. Screw
3. Dashboard or Console



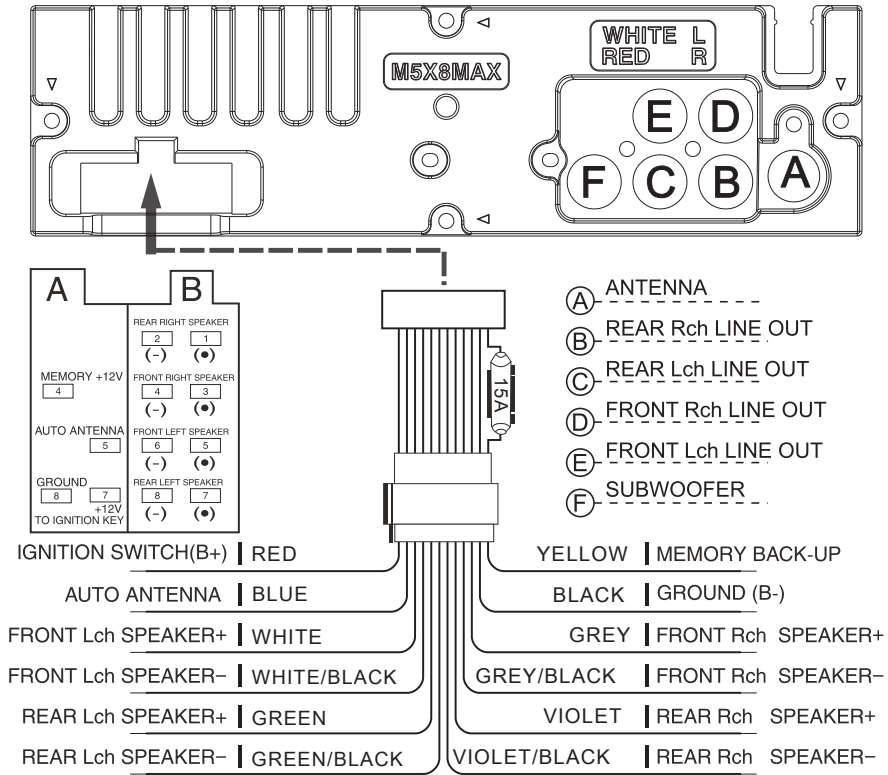
### INPUT THE SD CARD

The SD oblique angle keeps Rightward exposure, put into the SD slot and press it again to eject.



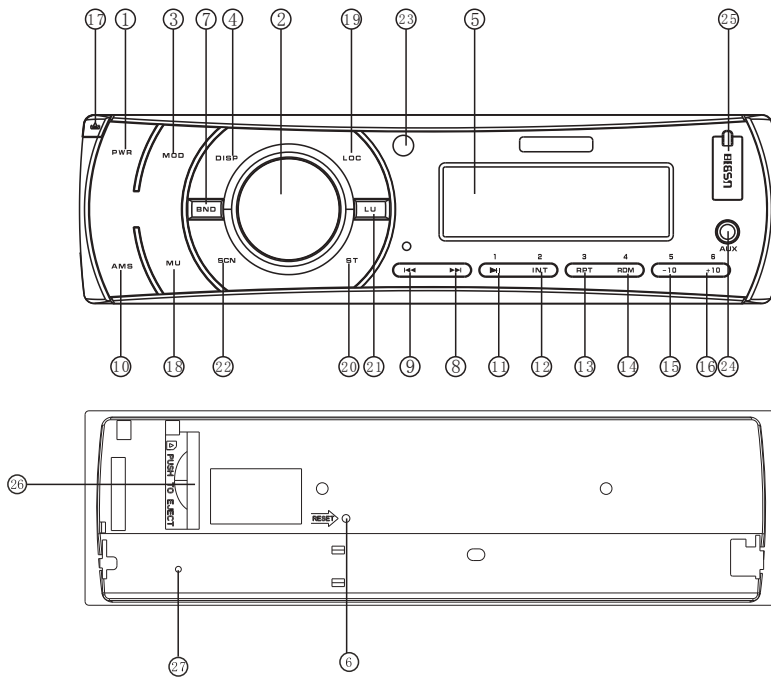
EN

# WIRE CONNECTION DIAGRAM



**EN**

## FRONT PANEL LAYOUT



- |                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Power Button                     | 15. Preset Button 5       |
| 2. Volume/Set Button                | 16. Preset Button 6       |
| 3. Mode switch                      | 17. Release Button        |
| 4. Disp-color / setting             | 18. Mute Button           |
| 5. LCD Display                      | 19. LOC/DX Button         |
| 6. Reset Button                     | 20. ST/MO Button          |
| 7. Band switch/ID3 select           | 21. Loudness Button       |
| 8. Tune Seek & Track forward Button | 22. SCN Button            |
| 9. Tune Seek & Track reverse Button | 23. Remote Control sensor |
| 10. Automatically memory storing    | 24. AUX IM JACK           |
| 11. Play/pause & Preset Button 1    | 25. USB connector         |
| 12. Intro & Preset Button 2         | 26. SD/MMC slot           |
| 13. Repeat & Preset Button 3        | 27. Flashing LED          |
| 14. Random & Preset Button 4        |                           |

EN

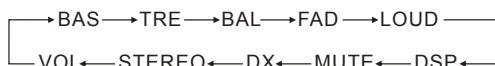
## GENERAL OPERATIONS

### ON / OFF

Press POWER butt on ( 1 ) to turn on the unit. Press it more than 1 second to turn off

### SOUND ADJUSTMENT

Press VOL/SEL button shortly and turn VOL button to right or left to select different menu mode.



### VOLUME

Rotating this knob, you can adjust VOL/BASS/TREB/BAL/FAD . To select the functions, press the VOL knob shortly until the desired functions are shown on the display. Increase or decrease the volume by turn the VOL knob right or left. These buttons can be used to adjust the BASS, TREBLE, BALANCE and FADER.

### BASS

Press VOL/SEL button(2) one time. Adjust bass level by using VOL/SEL(2) Knob.

### TREBLE

Press VOL/SEL button(2) two times. Adjust treble level by using VOL/SEL(2) Knob

### BALANCE

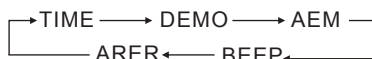
Press VOL/SEL button(2) three times. Adjust sound balance between left and right speakers by using VOL/SEL(2)Knob.

### FADER

Press SEL button(2) four times. Adjust sound balance between front and rear speakers by using VOL/SEL(2) Knob.

### SELECT MENU

Press VOL/SEL button for several seconds, selecting menu is activated as cyclical mode of following function for use's selection:



### MUTE

Press MUTE button (18) to mute down the sound. Press it again to release this mode and recover previous volume level.

## **LOUD ON / OFF MODE**

In loud on mode the bass and treble response will be boosted.

## **STEREO / MONO**

When FM station are weak and are disturbed. Listening can be improve by selecting MONO.

## **LOCAL / DX**

"LOCAL" position in areas with strong signals to let radio stop at only strong stations during manual turning select distant position in areas with weak signals to listen to all stations.

## **AREA SETUP**

In Radio mode. Press SEL button for several seconds. LCD will be show from BEEP ON -AREA USA/EUR. At AREA USA/EUR. You can use VOL +/- to select the AREA frequency.

## **SELECT MODE**

By pressing this button(3) to go to different function mode:

-Tuner (radio)

-USB

to go to this mode USB device must be connected.

- Memory Card

to go to this mode must be have a Memory Card in.

-AUX in put

## **TIME ADJUSTING**

Press and hold the SEL button until the current time is displayed. Then Press the vol "+" to adjust hours, and press the vol "-" to adjust minutes. After you finish the time adjustment, press SEL button to confirm the time setting.

## **LIQUID CRYSTAL DISPLAY**

Exhibit current frequency and activated functions on the display (5).

## **RESET**

RESET button (6) is placed on the housing and must be activated with either a ball point pen or thin metal object. (Do not use sharp object to avoid damaging the unit.) The RESET button (6) is to be activated for the following reasons:

- Initial installation of the unit when all wiring is completed.

-All the function buttons do not operate.

- Error symbol on the display.

## RADIO OPERATIONS

### BAND SELECTION

At tuner mode, press BAND button (7) to select the desired band. The reception band will change in the following order:



### STATION SELECTION

Press TUNE/SEEK/TRACK FORWARD button (8) or TUNE/SEEK/TRACK REVERSE button (9) shortly for manual tuning function.

Press for several seconds the automatic tuning mode (SEEK mode) is selected.

### AUTOMATICALLY MEMORY STORING & PROGRAM SCANNING

#### -Automatically Memory Storing

Press AMS(MP3) button (10) for several seconds, the radio searches from the current frequency and checks the signal strength until one cycle search is finished.

And then 6 strongest stations are stored into the corresponding preset number button,

#### - Program Scanning

Press AMS(MP3) button (10) shortly to scan preset station. When the AMS mode is carry out, "INT" appear on LCD display, the unit scan each stored station for 5 seconds, you also can press the corresponding number button or AMS button. Your desired station will start playing.

### STATION STORING

Press preset button (11~16)

1) RADIO MODE.

M1 ~ M6

- PRESET MEMORY is loaded when key is pressed for less than 1 second.

- PRESET MEMORY is saved when key is pressed for longer than 1 sec.

### SCAN

Press scan button (22) to search radio station. When a station signal strength level is more than the level to stop The radio will playing the station for 5 seconds and the frequency blinking on the LCD at the same time.

Press and hold scan button (22) more than 3 seconds to select the station which you desired The radio will start play the station.

## USB / SD OPERATIONS

### USB/SD FLASH MP3 Playing:

#### PLAY / PAUSE

Press button (11) pause function is activated. Music track play time INDICATOR flashes. Press it again to resume playing, press it more than 1 second is TOP function.

#### INT

Press button (12): During INTRO ON, INT indicator comes on and begins. Playing the first 10 sec of each song, until the last song is played. It begins playing the entire track from where INT started.

#### RPT

Press preset button (13) Flash play mode: REPEAT ON / OFF is activated. When REPEAT ON, RPT INDICATOR comes on and repeats the current music track.

#### RDM

Press preset button (14) During RANDOM ON, RDM INDICATOR is turned on and each track of disc is played in random instead of normal order.

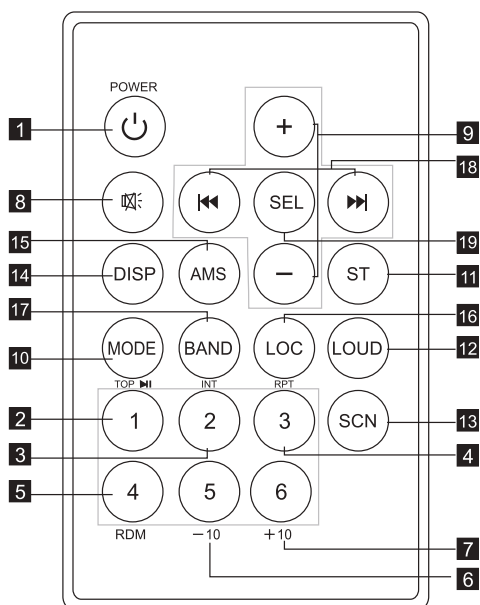
### SELECT TRACKS

During USB/SD operation, press SEEK "<<" (9) button or SEEK ">>"(8) button to move to the previous track or the following track, Track number shows on display. During USB / SD, hold SEEK "<<" (9) button or SEEK ">>"(8) to fast reverse or fast forward. Music play starts from when you release the button.

Press preset button (15 16)

- MP3 MODE : 10 TRACK UP / DOWN is activated.  
When the total track is 10 or less, KEY is inactivated.

## REMOTE CONTROL LAYOUT



- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. PowerButton                     | 10. Mode Switch                         |
| 2. Pause / Play / Preset Button1   | 11. ST/MO Button                        |
| 3. Intro / Preset Button2          | 12. Loudness Button                     |
| 4. Repeat Playing / Preset Button3 | 13. Scan Button                         |
| 5. Random / Preset Button4         | 14. Disp-color / setting                |
| 6. Preset Button5                  | 15. APS / AMS Button                    |
| 7. Preset Button6                  | 16. LOC / DX Button                     |
| 8. Mute Button                     | 17. Band Switch                         |
| 9. Volume Control                  | 18. Tuning / Selecting Tracks / FF / FR |
|                                    | 19. Select Button                       |

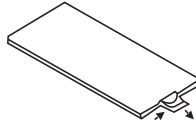
EN



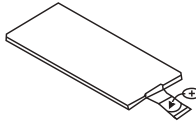
## Replacing the Battery

When the operational range of the remote control becomes short or non functions while operating Replace a new CR2025 battery Make sure the battery polarity before replacement

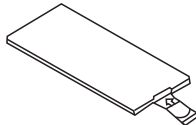
1. Pull out Battery Holder while pressing the stopper



2. Put the button type battery(+)mark upward into the Battery Holder



3. Insert the Battery Holder into the Remote control



## SPECIFICATION

### General

Power Supply Requirements:	DC 14,4V, Negative Ground
Load Impedance	4 ohms
Maximum Output Power:	40W X 4(CH)
Chassis Dimensions:	178x130x50mm(WxDxH)
Current Drain:	15A

### Tone Controls

Bass (at 100Hz):	+10dB/-10dB
Treble (at 10K):	+10dB/-10dB

### USB/SD MUSIC Player

Signal to Noise Ratio:	More than 60dB
Channel Separation:	More than 60dB
Frequency Response:	20Hz-20KHz

### FM Radio

Frequency Coverage (MHz):	87.5 - 108MHz
IF:	10.7MHz
Sensitivity (S/N-30dB):	12dBu
Stereo Separation:	>30dB

### AM Radio

Frequency Coverage (KHz):	522 - 1620KHz
IF:	450KHz
Sensitivity (S/N-20dB):	42dBu

Remarks

Specifications subject to change without notice.

**EN** English



**Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



**(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.

## MP3 New feature and operation notice

### 1. DOS (Dynamic Open Screen)

The Dynamic Open Screen (Motion effect) when unit power on. Press any key to stop and return to the current mode.

#### DEMO ON:

Long press SEL key (chang to SEL mode), then short press SEL to select Demo ON/OFF, rotate Volume knob to set Demo ON, Then press SEL to confirm. The Dynamic Open Screen display will repeatedly.

#### DEMO OFF:

Press SEL key, rotate Volume knob to set Demo OFF , press SEL to confirm, then back to default status

### 2. RGB (Customize RGB Color illumination)

The illumination color keep changing when unit Power on.

#### Fixed Color Setting:

Long press DISP key , rotate Volume to select Auto OFF, short press DISP to select fixed color from blue, green, red, orange, purple and while.

#### Customize Color Setting:

Long press DISP key rotate Volume to select Auto OFF, press DISP to enter customize color setting:

e.g. RED - rotate volume to select 00~32, press DISP to confirm the setting.

GREEN- rotate Volume to select 00-32, press DISPt o confirm the setting.

BLUE - rotate Volume to select 00~32, press DISP to confirm the setting.

### 3. IPC (iPhone Control Music)

With this function, the music in iPhone can be played on head unit, and can be controlled by head unit to operate PLAY/PAUSE, PREV, NEXT.

Press Mode button to select Aux model. Connect iPhone to Aux in with provided cable (option to be sold separately).

Below two brackets are provided for your choice:



EN

## 4. AEM (Aux Extend voice control Mode)

### GPS traffic broadcasting:

Under any mode, connect iPhone to AUX in, activate GPS Navigation function on the phone (The phone must have this Apps).

Set AEM ON, while GPS Navigation traffic broadcasting, the radio sound of current mode will be decreased, if the Navigation stop broadcasting over 5 sec, the radio sound will be back to play.

### AEM ON:

Long press SEL key, then short press SEL to select AEM ON/OFF, rotate Volume knob to set ON, AEM function activated.

### AEM OFF:

Repeat above steps, just in the last step, set OFF to deactivate AEM function.

‘ Connect iPhone to Aux in with provided cable (option to be sold separately).

**\*\* When AEM ON, any audio source from iPhone can be broadcasted to Headunit.**

Below two brackets are provided for your choice:



## 5. IPH (iPhone Handfree)

### Answering Phone Calls:

Under any mode, connect iPhone to AUX in, when call's coming , press PLAY key or Mobile Phone's answer key to answer it.

Press again to hang up, During answer call, The sound of current mode will be decreased

If the Call finish over 5 sec, the sound will be back to play.

- IPC, AEM, IPH functions support iPhone, some smartphone models of Motorola, HTC, T-Mobile, BlackBerry, LG and Sumsung (which comply with iPhone's socket 4H / 3.5mm). e.g. Motorola XT615, LG920, Sumsung Galaxy Note....etc.

\*\* Support compatibility subject to change without further notice & not guarantee.

Below two brackets are provided for your choice:

EN



# INHALT

<b><i>Instalation</i></b>	<b>18</b>
<b><i>Anschlussdiagramm</i></b>	<b>20</b>
<b><i>Frontplatte</i></b>	<b>21</b>
<b><i>Allgemeine Funktionen</i></b>	<b>22</b>
<b><i>Radio Funktionen</i></b>	<b>24</b>
<b><i>SD/MMC/USB Funktionen</i></b>	<b>25</b>
<b><i>Fernbedienung</i></b>	<b>26</b>
<b><i>Technische Daten</i></b>	<b>28</b>
<b>MP3 Neue funktionen und bedienungshinweise</b>	<b>29</b>

## INSTALLATION

### VORSICHTSMASSNAHMEN

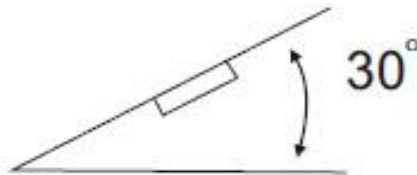
Der Ort der Montage sollte so gewählt werden, dass das Gerät den Fahrer nicht stört. Vor dem endgültigen Einbau, vorübergehend Gerät mit Spannung versorgen und sicherstellen, dass es richtig angeschlossen ist und dass sowohl das Gerät als auch das System in normalen Parameter funktionieren.

Verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile zur korrekten Installation. Die Verwendung anderer Bauteile kann zu Störungen oder Geräteschäden führen. Fragen Sie Ihren nächstgelegenen Autohändler, wenn die Installation Bohrungen oder sonstige Änderungen des Autos erfordert.

Installieren Sie das Gerät so, dass es nicht den Fahrer stört und die Passagiere nicht verletzt im Falle eines plötzlichen Bremsmanövers, wie eine Not-Bremung.

Installieren das Gerät nicht an Orten, wo es hohen Temperaturen, wie Sonnenlicht, warme Luft, heiße Luft von der Heizung oder an Orten mit Staub, Schmutz oder starken Vibrationen ausgesetzt ist.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.



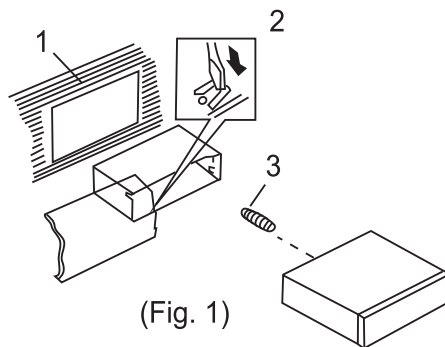
### FRONTMONTAGE (Methode A) Geräteeinbau

Zum Einbau beobachten Sie Abb.1 oder Abb.2

1. Armaturenbrett
2. Halter

Nach dem Einlegen des Halters in das Armaturenbrett, wählen Sie die Spangen abhängig von der Dicke des Armaturenbrettes und biegen Sie diese um das Gerät zu befestigen. (Abb.1)

3. Schraube



DE

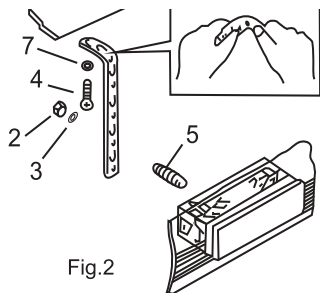


Fig.2

1. Tabloul de bord
  2. Piulita (5mm)
  3. Saiba de siguranta
  4. Surub (5 x 25mm)
  5. Surub
  6. Banda
- Folositi banda pentru a fixa partea din spate a aparatului. Banda poate fi indoita pana in unghiul dorit.
7. Saiba fara filet.

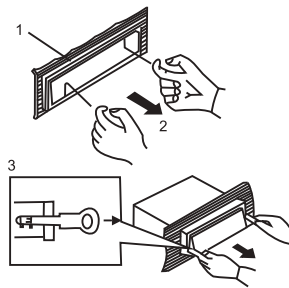


Fig.3

1. Cadru
  2. Introduceti degetele in canelura din fata cadrului si trageți pentru a scoate cadrul. (Pentru a fixa cadrul inca o data, formati alte orificii si atasati aparatul).
  3. Cheita
- Introduceti cheita cu care este dotat aparatul in canelura din ambele parti ale aparatului, pana cand auziti un pocnet. Aceasta va face posibila inlaturarea aparatului din tabloul de bord.

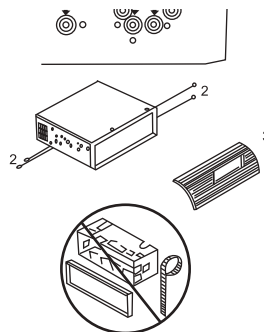
## MONTARE PRIN SPATE (Metoda B)

Instalarea se face folosind gaurile suruburilor de pe extremitatile aparatului .

Fixarea aparatului in lacasul original

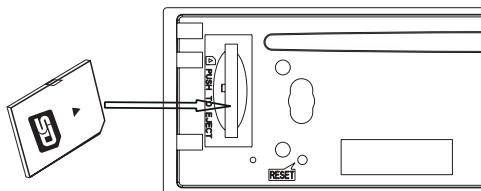
Suport de montare:

1. Alegeti o pozitie in care gaurile de surub ale suportului si cele ale unitatii centrale sa fie pe aceeasi linie si strangeti suruburile in doua locuri pe fiecare parte. Folositi fie suruburi de ancorare (5x5mm) fie suruburi cu cap ingropat (4x5mm).
2. Surub
3. Tabloul de bord sau Consola.



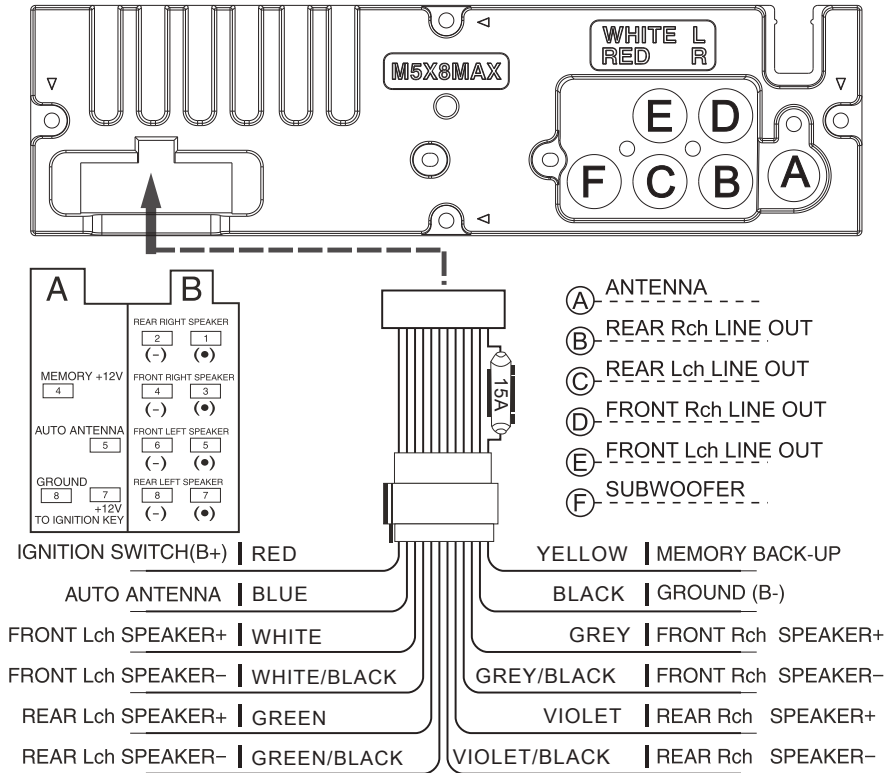
## INTRODUCEREA CARDULUI SD

Unghiul oblic al cardului SD mentine expunerea descendentă: introduceti-l in spatiul SD si apasati inca o data pentru a-l scoate.



DE

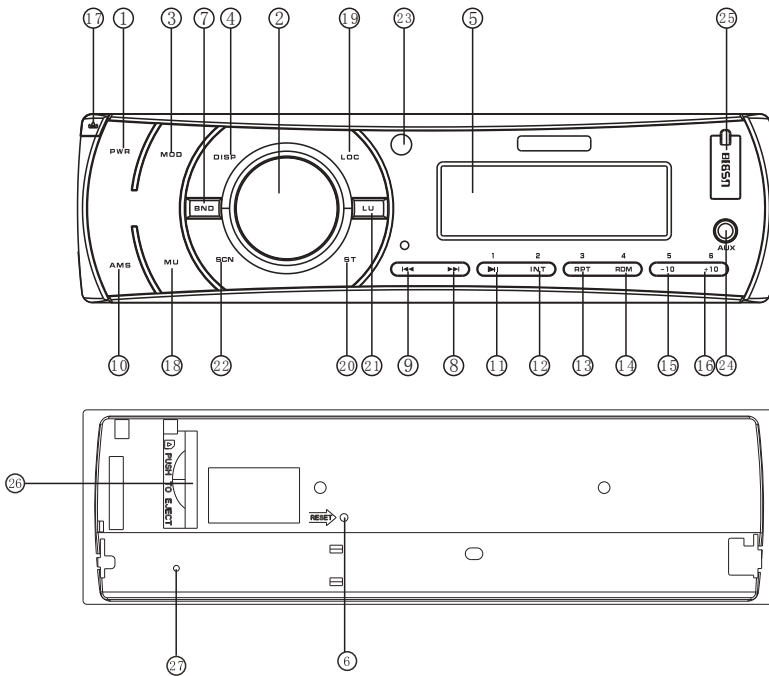
## WEITERE INFORMATIONEN



DE



## ALLGEMEINE FUNKTIONEN FRONTPLATTE



- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Taste Ein/Aus Schalter                             | 15. Stationstaste 5             |
| 2. Lautstärkeregl. / Auswahltaste                     | 16. Stationstaste 6             |
| 3. Taste Auswählen                                    | 17. Taste Lösen der Frontplatte |
| 4. Taste Display                                      | 18. Taste Ton Aus (Mute)        |
| 5. LCD Display  | 19. LOC / DX Taste              |
| 6. Taste Reset  | 20. ST / MO Taste               |
| 7. Taste Wellenbereich /ID3                           | 21. Loudness Taste              |
| 8. Taste Frequenz suchen / Schneller Vorlauf          | 22. Taste SCAN                  |
| 9. Taste Frequenz suchen / Schneller Rücklauf         | 23. Sensor für Fernbedienung    |
| 10. Taste Automatische Speicherung                    | 24. AUX Eingang                 |
| 11. Taste Start / Pause und Stationstaste 1           | 25. USB Steckplatz              |
| 12. Intro und Stationstaste 2                         | 26. Steckplatz für SD/MMC Karte |
| 13. Wiederholung und Stationstaste 3                  | 27. Blinkende LED               |
| 14. Zufallsgesteuerte Reihenfolge und Stationstaste 4 |                                 |

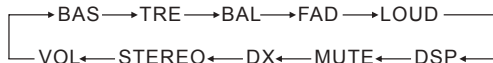
## ALLGEMEINE FUNKTIONEN

### EIN / AUS-SCHALTEN/TON AUS

Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (1) um das Gerät einzuschalten. Nochmaliges drücken und gedrückt halten schaltet das Gerät aus.

### REGLAREA SUNETULUI

Accesand aceasta setare (2) puteti regla calitatea volumului dorita. Apasati butonul SEL (2) pentru a schimba setarile in urmatoarea ordine:



### LAUTSTÄRKE

Durch drehen der Taste (2) kann die gewünschte Lautstärke geregelt werden. Drehen der Taste VOL nach rechts erhöht die Lautstärke; drehen der Taste VOL nach links verringert die Lautstärke;

Hinweis: Werkseitig ist das Gerät auf Lautstärkeregelung eingestellt.

### BASS

Drücken Sie die Auswahltaste (2) SEL einmal. Regeln Sie den Bass durch drehen der Taste (2) VOL/SEL.

### TREBLE

Drücken Sie die Auswahltaste (2) SEL zweimal. Regeln Sie die hohen Töne durch drehen der Taste (2) VOL/SEL.

### BALANCE

Drücken Sie die Auswahltaste (2) SEL dreimal. Regeln Sie die Balance zwischen rechten und linken Lautsprecher durch drehen der Taste (2) VOL/SEL.

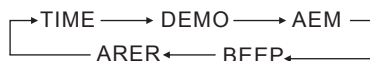
### FADER (optional)

Drücken Sie die Auswahltaste (2) SEL viermal. Regeln Sie die Balance zwischen vordere und hintere Lautsprecher durch drehen der Taste (2) VOL/SEL.

### SELECT MENU

Press VOL/SEL button for several seconds, selecting menu is activated as cyclical mode of following function for use's selection:

DE



### MUTE

Press MUTE button (18) to mute down the sound. Press it again to release this mode and recover previous volume level.

## **LOUDNESS EIN/AUS**

Im Modus „LOUD ON“ werden die Bässe und Höhen angehoben.

## **STEREO/MONO**

Wenn FM Sender schwach und unterbrochen empfangen werden, kann dieses durch umschalten auf Mono-Wiedergabe verbessert werden.

## **LOCAL / DX**

In Gegenden mit starkem Signal, durch Auswahl der Option „LOCAL“ werden nur lokale Sender mit starkem Signal empfangen. In Gegenden mit schwachem Signal, durch Auswahl der Option „DX“ werden alle Sender empfangen.

## **ZONE AUSWÄHLEN**

Im Radiomodus drücken Sie die Auswahltaste (2) SEL einige Sekunden. Im LCD Display erscheint BEEP ON >>AREA USA/EUR. Durch drehen der Taste (2) VOL/SEL wird die Option USA oder EUROPA ausgewählt.

## **TASTE FUNKTION**

Durch drücken der Taste (5) können Sie verschiedene Funktionen auswählen:

- Frequenz (Radio)
- SPEICHERKARTE
- Für diese Funktion muss sich eine Speicherkarte im Gerät befinden.
- USB
- Für diese Funktion muss ein USB - Speichermedium angeschlossen sein.
- AUX Komponente.

## **EINSTELLEN DER UHRZEIT:**

Drücken Sie die Auswahltaste bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird. Nun kann die Stundenanzeige durch drehen des Lautstärkereglers VOL+ Eingestellt werden. und die Minutenanzeige kann durch drehen des Lautstärkereglers VOL- Eingestellt werden. Nochmaliges drücken der Auswahltaste VOL/SEL und die Uhr ist eingestellt.

## **LCD - DISPLAY-ANZEIGE**

In diesem Bereich werden Informationen zum Wellenbereich, zur Frequenz und zu anderen Einstellungen angezeigt. (5).

## RADIO FUNKTIONEN

### WELLENBEREICH AUSWÄHLEN

Im Radiomodus, durch wiederholtes drücken der Taste Wellenbereich (7) BAND, wird der Wellenbereich in folgender Reihenfolge ausgewählt:



### RADIOSENDER AUSWÄHLEN

Im Radiomodus drücken Sie kurz die Tasten (8) Frequenz erhöhen (SEEK ) oder (9) Frequenz verringern (SEEK ) zur automatischen Suche eines Radiosenders.

Drücken Sie die Tasten (8) Frequenz erhöhen (SEEK ) oder (9) Frequenz verringern (SEEK ) länger als 1 Sekunde zur manuellen Einstellung des Senders.

### AUTOMATISCHE SPEICHERUNG UND SENDERSUCHE

#### -Automatische Speicherung

Drücken Sie die Taste AMS (10) für einige Sekunden, das Radio sucht von der aktuellen Frequenz an und überprüft die Signalstärke bis ein Zyklus beendet ist. Nun sind die 6 stärksten Radiosender gespeichert in den zugehörigen Stationsspeicher.

#### - Programmsuche

Drücken Sie kurz die Taste AMS (10), um die gespeicherten Sender für kurze Zeit (5 Sekunden) anzuhören. Im Display wird INT angezeigt. Um den gewünschten Sender anzuhören können Sie die zugehörige Stationstaste oder die Taste AMS drücken.

### SPEICHERN DER RADIOSENDER

Drücken Sie eine Stationstaste (11 ~ 16) im Radiomodus M1-M6

- Radiosender wird aus dem Speicher aufgerufen beim drücken der Taste unter 1 Sekunde
- Radiosender wird gespeichert beim drücken der Taste länger als 1 Sekunde.

### SCAN

Drücken Sie die Taste SCAN (22) um Radiosender zu suchen. Wenn der Signalpegel größer ist als der Grenzwert, wird der Sender für 5 Sekunden übertragen und die Frequenzanzeige blinkt zugleich im LCD-Display. Halten Sie die Taste SCAN für länger als 3 Sekunden gedrückt zur Auswahl des gewünschten Senders. Das Radio beginnt die Wiedergabe des Senders.

## SD/MMC/USB FUNKTIONEN

### SD/MMC KARTE UND USB SPEICHER – MP3-WIEDERGABE:

#### WIEDERGABE UND PAUSE

Drücken Sie die Taste Wiedergabe/Pause (11) um die Wiedergabe anzuhalten; die ZEITANZEIGE blinkt; nochmaliges drücken starte die Wiedergabe; drücken der Taste länger als 1 Sekunde wird die Wiedergabe beendet.

#### INT

Drücken Sie die Taste (12) INT – INTRO. Die INT Anzeige leuchtet und die Wiedergabe beginnt mit den ersten 10 Sekunden von jeder Melodie von INT Anfängen bis zur letzten. Danach wird die Melodie vom INT Start komplett abgespielt.

#### WIEDERHOLUNG (RPT)

Drücken Sie die Taste (13): die Funktion WIEDERHOLUNG EIN/AUS (RPT ON/OFF) ist aktiviert. Beim Start der Funktion erscheint die Anzeige RPT und die gerade ausgewählte Melodie wird wiederholt. Nochmaliges drücken stoppt die Funktion.

#### ZUFÄLLIGE REIHENFOLGE (RDM)

Drücken Sie die Taste (14): Wenn diese Funktion aktiviert ist erscheint die Anzeige RDM. Die Melodien werden in zufälliger Ordnung gespielt. Nochmaliges drücken stoppt die Funktion.

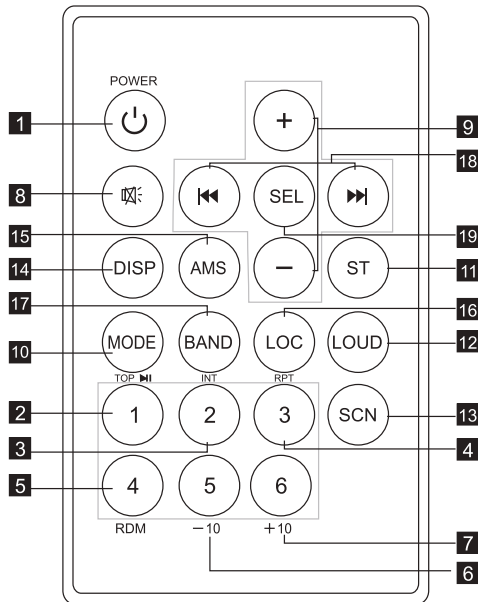
#### SUCHFUNKTIONEN (Z.B. TITEL/DATEI/ORDNER SUCHEN).

Im MP3 Modus drücken Sie die Tasten Vorlauf/Rücklauf SEEK >> (8) oder SEEK << (9) um die vorherige oder nächste Melodie Auszuwählen. Melodienummer wird im Display angezeigt. Halten Sie die taste gedrückt für schnellen Vorlauf/Rücklauf. Die Wiedergabe beginnt beim loslassen der Taste.

Drücken der Stationstaste (15 – 16):

- MP3 Modus: Funktion 10 Melodien Vorwärts/Rückwärts ist aktiviert.
- Wenn die Gesamtzahl der Melodien 10 oder weniger beträgt sind die Tasten inaktiv.

## FERNBEDIENUNG



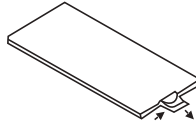
- |  |   |
|--|---|
| 1. Taste Ein/Aus                                   | 10. Taste Quelle auswählen  |
| 2. Taste Pause/Start/Stationstaste 1               | 11. Taste Stereo/Mono   |
| 3. Taste Intro/ Stationstaste 2                    | 12. Taste Loudness  |
| 4. Taste Wiederholung/Stationstaste 3              | 13. Taste Suchen  |
| 5. Taste Zufällige Reihenfolge/<br>Stationstaste 4 | 14. Taste Display   |
| 6. Taste Stationstaste 5                           | 15. Taste APS/AMS   |
| 7. Taste Stationstaste 6                           | 16. Taste LOKAL/DX  |
| 8. Taste Ton aus                                   | 17. Taste Wellenbereich wählen  |
| 9. Taste Lautstärke                                | 18. Taste Einstellen/Melodie Auswählen/<br>Schneller Vorlauf/Rücklauf |
|  | 19. Tasten zum Auswählen.   |

DE

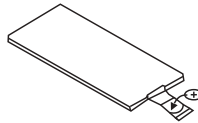
## BATTERIE AUSTAUSCHEN

Wenn die Reichweite der Fernbedienung nachlässt, oder nicht mehr funktioniert, muss die Batterie ausgetauscht werden. Verwenden Sie für die neue Batterie den Typus CR2025. Beim Einlegen der Batterie achten Sie auf die korrekte Polarität.

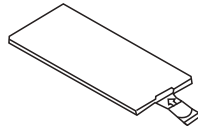
1. Ziehen Sie das Batteriefach heraus bei gedrückter Sicherung.



2. Legen Sie die Batterie mit dem (+) Zeichen nach oben in den Halter.



3. Schieben Sie das Batteriefach in die Fernbedienung.



## SPECIFICATION

### ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSSPANNUNG:	DC 14,4V, Negative Ground
AUSGANGSIMPEDANZ:	4 ohms
MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG:	40W X 4(CH)
ABMESSUNGEN:	178x130x50mm(WxDxH)
LEISTUNGS-AUFNAHME:	15A

### TONKONTROLLE

BASS (bei 100 Hz):	+10dB/-10dB
HÖHEN (bei 100 KHz):	+10dB/-10dB

### USB/SD MUSIKWIEDERGABE

SIGNAL- RAUSCHABSTAND:	More than 60dB
STATIONEN TRENNUNG:	More than 60dB
FREQUENZGANG:	20Hz-20KHz

### RADIO FM

EMPFANGSBEREICH (MHz):	87.5 - 108MHz
ZWISCHENFREQUENZ (IF):	10.7MHz
SENSIBILITÄT (S/N-30 dB):	12dBu
KANALTRENNUNG:	>30dB

### RADIO AM

EMPFANGSBEREICH (KHz):	522 - 1620KHz
ZWISCHENFREQUENZ (IF):	450KHz
SENSIBILITÄT (S/N-20 dB):	42dBu

Remarks

Specifications subject to change without notice.

### English



**Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



DE

*(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)*

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.



## MP3 NEUE FUNKTIONEN UND BEDIENUNGSHINWEISE

### 1. DOS (DYNAMISCHER OFFENER BILDSCHIRM)

Dynamischer Offener Bildschirm (Bewegungs-Effekt), beim eingeschalten des Gerätes. Drücken Sie eine beliebige Taste, um diese zu beenden und zum aktuellen Modus zurückzukehren.

#### DEMO EIN:

Lange drücken der Auswahltaste (Auswahl-Modus), dann drücken Sie kurz die Auswahltaste zum Auswählen von Demo EIN/AUS, drehen Sie den Lautstärkereger und wählen Demo EIN, danach drücken Sie die Auswahltaste, zum bestätigen. Das Dynamische Offene Bildschirm Display benutzt diesen Modus um wiederholt Vorführungen zu zeigen. Keine Tasten funktionieren, außer der Auswahltaste.

#### DEMO AUS:

Drücken Sie die Auswahltaste, drehen Lautstärkereger und wählen Demo AUS, danach drücken Sie die Auswahltaste, zum bestätigen, Rückkehr zum ursprünglichen Status.

### 2. RGB (EINSTELLBARE RGB FARBBELEUCHTUNG)

Die Beleuchtungsfarbe ändert sich ständig, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

#### Feste Farbeinstellung:

Langes Drücken der Taste DISPLAY, drehen Lautstärkereger auf Auto AUS, kurzes drücken von DISPLAY, um bestimmte Farben von blau, grün, rot, orange, lila und weiß auszuwählen.

#### Einstellen der Farbauswahl:

Langes Drücken der Taste DISPLAY, drehen Lautstärkereger auf Auto AUS, kurzes drücken von DISPLAY, zum einstellen der Farbauswahl:

z.B. ROT - drehen Lautstärkereger zur Auswahl 00 ~ 32, drücken Sie DISPLAY, um die Einstellung zu bestätigen.

GRÜN - drehen Lautstärkereger zur Auswahl 00 ~ 32, drücken Sie DISPLAY, um die Einstellung zu bestätigen.

BLAU - drehen Lautstärkereger zur Auswahl 00 ~ 32, drücken Sie DISPLAY, um die Einstellung zu bestätigen.

### 3. IPC (iPHONE MUSIKSTEUERUNG)

Mit dieser Funktion kann die Musik vom iPhone am Hauptgerät abgespielt werden, und kann durch dieses folgende Funktionen des iPhone steuern: WIEDERGABE/PAUSE, VORHERIGE, NÄCHSTE.

Drücken Sie die Taste MODUS, um Aux Modus zu wählen. Verbinden Sie das iPhone mit Aux Eingang durch das mitgelieferte Kabel (Option wird separat verkauft).

**Nachfolgend werden zwei Bügel Ihrer Wahl zur Verfügung gestellt:**



## 4. AEM (AUXILIARE ERWEITERTER SPRACHSTEUERUNGSMODUS)

### GPS Verkehr Rundfunk:

Unter einem beliebigen Modus, verbinden das iPhone mit dem Aux-Eingang, aktivieren Sie GPS Navigations-Funktion auf dem Handy (Das Telefon muss diese Apps haben).

Wählen Sie AEM EIN, während GPS Navigation Verkehrs-Rundfunk, die Lautstärke des aktuellen Radiosenders wird verringert werden, wenn die Navigation Ausstrahlung über 5 Sekunden Stoppt, das die Lautstärke des aktuellen Radiosenders wieder normal zu hören sein.

#### AEM EIN:

Langes drücken der Auswahltaste, danach kurzes drücken der Auswahltaste zur Auswahl AEM EIN/AUS, drehen Lautstärkeregler auf AEM EIN, danach drücken Sie die Auswahltaste, zum bestätigen, AEM-Funktion wird aktiviert.

#### AEM AUS:

Wiederholen Sie die obigen Schritte, nur im letzten Schritt, wählen Sie AUS, um AEM-Funktion zu deaktivieren.

\* Verbinden Sie das iPhone mit Aux Eingang durch das mitgelieferte Kabel (Option wird separat verkauft).

\*\* Wenn AEM EIN, kann jede Audioquelle vom iPhone am Hauptgerät abgespielt werden.

**Nachfolgend werden zwei Bügel Ihrer Wahl zur Verfügung gestellt:**



4301SPR



4303SPR

## 5. IPH (iPHONE FREISPRECHANLAGE)

Anrufe entgegennehmen:

Unter einem beliebigen Modus, verbinden das iPhone mit Aux-Eingang, wenn ein Anruf kommt, drücken Sie Taste WIEDERGABE oder Mobiltelefon Antwort Taste, um den Anruf anzunehmen. Drücken Sie erneut, um aufzulegen. Während des Anrufs, wird der Ton des aktuellen Modus verringert werden.

Wenn der Anruf über 5 Sekunden beendet ist, wird der Ton wieder auf normale Lautstärke hergestellt.

\*\* Um eine bessere Anrufqualität zu bekommen, drücken Sie „MU“ lange für „TELEFON“ Modus, wenn Sie das Telefon zu beantworten haben. Wenn der Anruf beendet ist, erneut „MU“ lange drücken zur Rückkehr zum vorherigen Modus.

AEM Standardeinstellung ist AEM EIN.

● IPC, AEM, IPH Funktionen unterstützen iPhone, einige Smartphone-Modelle von Motorola, HTC, T-Mobile, Blackberry, LG und Samsung (kompatibel mit dem iPhone Socket 4H / 3,5 mm entsprechen). z.B. Motorola XT615, LG920, Samsung Galaxy Note .... usw.

\*\* Kompatibilitäts-Unterstützungen können ohne weitere Ankündigung geändert & nicht garantieren werden.

**Nachfolgend werden zwei Bügel Ihrer Wahl zur Verfügung gestellt:**



4301SPR



4303SPR

# SPIS TREŚCI

<b><i>Instalacja radia</i></b>	<b>32</b>
<b><i>Schemat podłączenia</i></b>	<b>34</b>
<b><i>Panel przedni</i></b>	<b>35</b>
<b><i>Podstawowe operacje</i></b>	<b>36</b>
<b><i>Radio</i></b>	<b>38</b>
<b><i>SD / MMC / USB</i></b>	<b>39</b>
<b><i>Pilot zdalnego sterowania</i></b>	<b>40</b>
<b><i>Specyfikacja techniczna</i></b>	<b>42</b>
<b><i>Nowe Funkcje</i></b>	<b>43</b>

## INSTALACJA

### Uwagi

Zainstaluj radio w taki sposób aby nie utrudniało prowadzenia pojazdu.

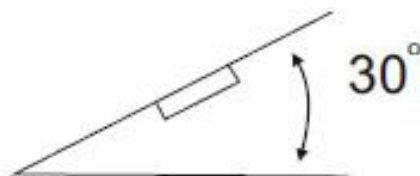
Przed ostatecznym zainstalowaniem radia w kieszeni podłącz wszystkie przewody i włącz radio aby sprawdzić czy cały system nagłośnienia działa poprawnie.

Do poprawnej instalacji radia użyj dołączonych do niego akcesoriów, zastosowanie nieautoryzowanych komponentów może skutkować niepoprawnym działaniem radia.

Skonsultuj się z autoryzowanym serwisem twojego samochodu jeżeli instalacja radia wymaga dokonania modyfikacji w samochodzie np. wywiercenia otworów itp.

Zainstaluj radio w sposób solidny i bezpieczny, aby nie wyrządziło nikomu krzywdy w przypadku np. awaryjnego hamowania.

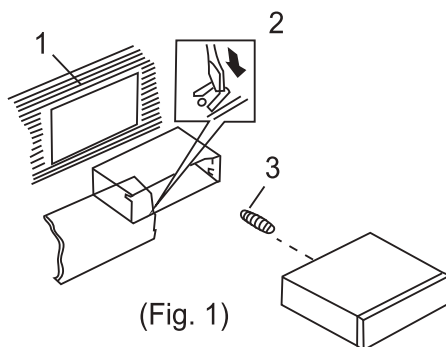
Nie instaluj radia w miejscach gdzie będzie narażone na nadmierne nagrzewanie np. narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, przy nawiewach ciepłego powietrza, w miejscach gdzie nadmiernie zbiera się kurz, brud itp.

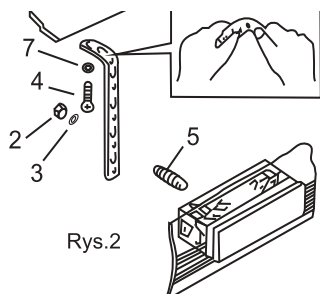


### INSTALACJA (Metoda A)

Instalacja urządzenia

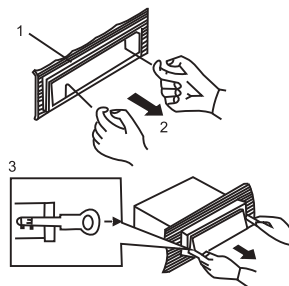
1. Deska rozdzielcza samochodu
  2. Kieszeń
- Po zainstalowaniu kieszeni we wnęce, zabezpiecz ją przed wypadaniem przez odgięcie zaczepów.
3. Śruba





Rys.2

1. Deska rozdzielcza
  2. Nakrętka (5mm)
  3. Podkładka
  4. Śruba
  5. Śruba
  6. Uchwyt
- Do przymocowania tylnej części radia użyj uchwyty (6). Uchwyt ten można łatwo wygiąć ręką.
7. Podkładka



Rys.3

1. Ramka
  2. Złap palcami za brzeg ramki Jak na rysunku powyżej) i ją wyciągnij. Przy ponownym montażu zwróć uwagę aby nie zamontować jej odwrotnie.
  3. Radio
- Wsuń specjalne klucze (są w komplecie) w szczeliny po obu stronach radia, aż usłyszysz kliknięcie. Następnie pociągnij całość do siebie aby wyjąć radio.

## MONTAŻ RADIA W FABRYCZNEJ KIESZENI (Metoda B)

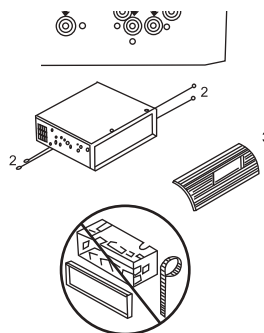
Montaż radia w fabrycznej kieszeni

1. Wstaw radio aby otwory na śruby w radia pokrywały się z otworami w kieszeni.

Przymocuj radio za pomocą śrub po dwie po każdej stronie

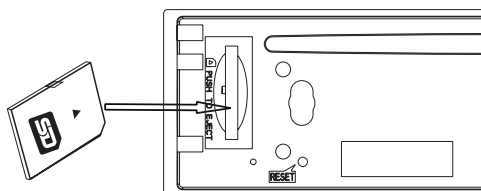
Użyj śrub: 5x5mm lub 4x5mm.

2. Śruby
3. Kokpit

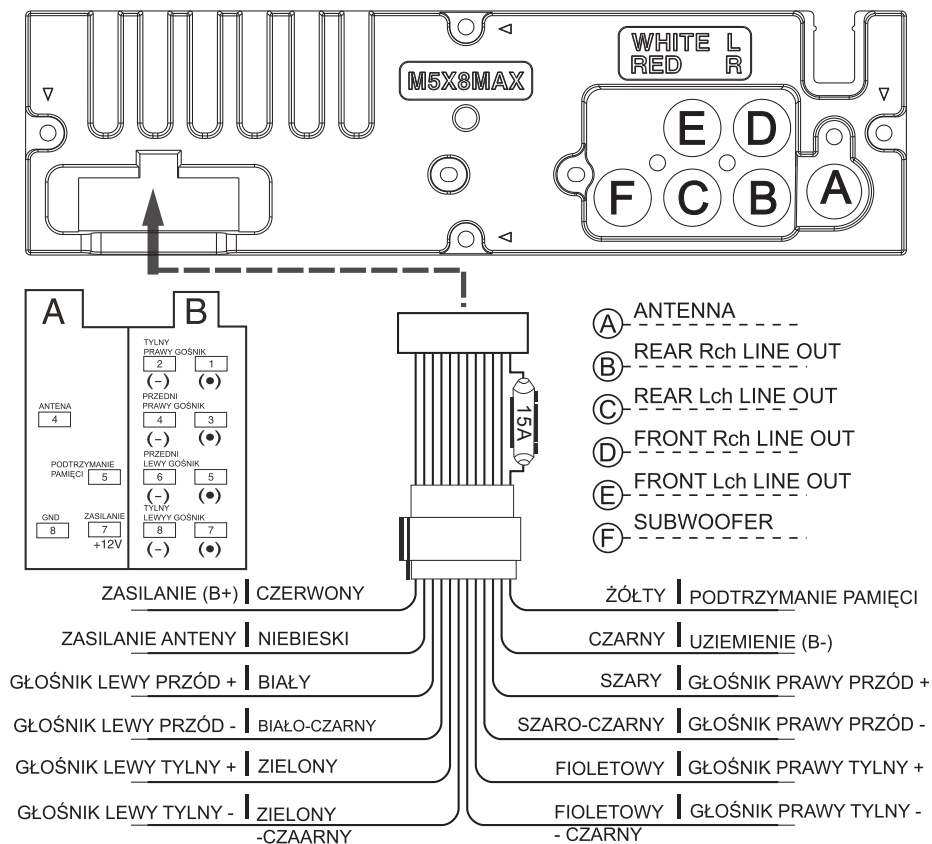


## INSTALACJA KARTY SD

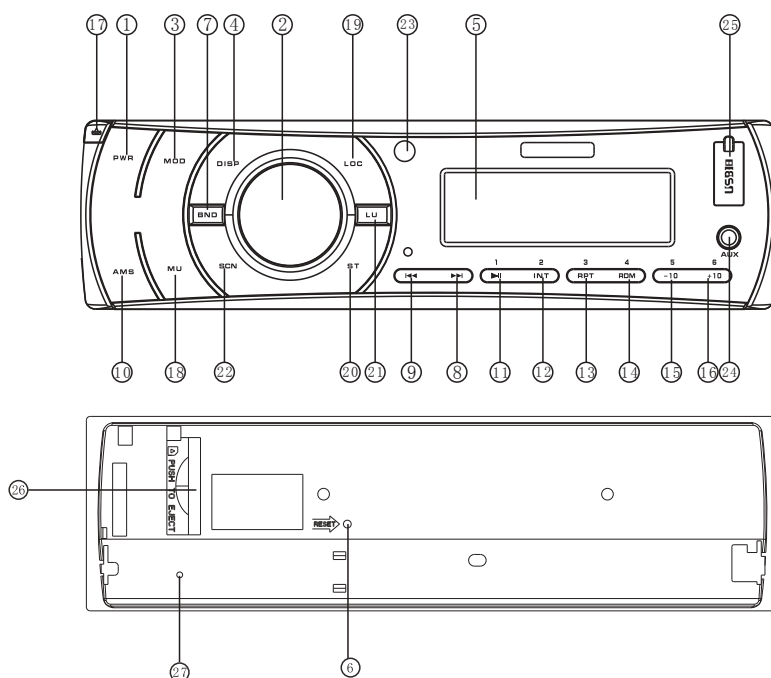
Wsuń kartę do gniazda etykietką do góry, aby wyjąć kartę z radia ponownie ją naciśnij



## DIAGRAM PODŁĄCZANIA PRZEWODÓW



## PANEL PRZEDNI - OBJAŚNIENIE PRZYCISKÓW



- |  |  |
|--|--|
| 1. Przycisk power                      | 15. Przycisk numeryczny 5              |
| 2. Regulacja poziomu dźwięku / menu    | 16. Przycisk numeryczny 6              |
| 3. Wybór trybu pracy                   | 17. Przycisk opuszczania panelu        |
| 4. Przycisk ustawień podświetlenia     | 18. Przycisk mute                      |
| 5. Wyświetlacz LCD                     | 19. LOC/DX                             |
| 6. Przycisk reset                      | 20. ST / MO                            |
| 7. Zmiana częstotliwości / ID3 select  | 21. Loudness                           |
| 8. Strojenie & wybór ścieżki           | 22. SCN                                |
| 9. Strojenie & wybór ścieżki           | 23. Czujnik pilota zdalnego sterowania |
| 10. AMS                                | 24. AUX IN                             |
| 11. Play/Pauza & Przycisk numeryczny 1 | 25. Port USB                           |
| 12. Intro & Przycisk numeryczny 2      | 26. Gniazdo SD/MMC                     |
| 13. Repeat & Przycisk numeryczny 3     | 27. Dioda LED                          |
| 14. Random & Przycisk numeryczny 4     |  |

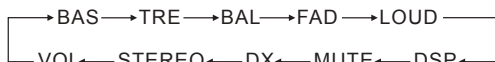
## PODSTAWOWE OPERACJE

### ON / OFF

Wciśnij przycisk POWER (1) aby włączyć radio. Naciśnij i przytrzymaj przycisk dłużej niż 1s by wyłączyć radio.

### USTAWIENIA DŹWIĘKU

Naciśnij przycisk SEL (2) aby przejść do ustawień według schematu.



### GŁOŚNOŚĆ

Za pomocą gałki VOL/ SEL (2) dostosujesz poziom dźwięku. Przekręć gałkę w lewo by zmniejszyć poziom dźwięku, a w prawo by zwiększyć poziom dźwięku. Aby wybrać funkcję naciśnij krótko przycisk. Na ekranie pokażą się wybrane funkcje. By dostosować ich ustawienia przekręć gałką w prawo lub lewo.

### NISKIE TONY (BASS)

Naciśnij przycisk VOL/SEL (2) jeden raz, aby przejść do trybu ustawień basu. Następnie obróć pokrętkę VOL (2) zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aby dostosować poziom basu.

### WYSOKIE TONY (TREBLE)

Naciśnij przycisk VOL/SEL (2) dwa razy, aby przejść do trybu ustawień treble. Następnie obróć pokrętkę VOL (2) zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aby dostosować poziom wysokich tonów.

### BALANS PRAWO / LEWO

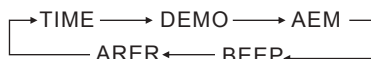
Naciśnij przycisk VOL/SEL (2) trzy razy, aby przejść do trybu ustawień balance. Następnie obróć pokrętkę VOL (2) zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aby ustawić balans prawo-lewo.

### BALANS TYŁ / PRZÓD (FADER)

Naciśnij przycisk VOL/SEL (2) cztery razy, aby przejść do trybu ustawień fader. Następnie obróć pokrętkę VOL (2) zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aby ustawić balans tyl-przód.

### WYBÓR MENU

Naciśnij i przytrzymaj przycisk VOL/SEL (2) przez kilka sekund aby wybrać:


**PL**

### Wyciszenie

By natychmiast wyciszyć radio naciśnij przycisk MUTE (18). Naciśnięcie przycisku ponownie spowoduje powrót do poprzedniego poziomu dźwięku.



## **LOUD ON / OFF MODE**

Naciśnij przycisk SEL i wybierz ustawienia LOUD . By aktywować funkcję przekręć gałką regulacji głośności.

## **STEREO / MONO**

Naciśnij przycisk SEL i przejdź do ustawień STEREO (MONO)

Kiedy stacja FM ma słaby sygnał i jest zakłócana. Wybierając tryb MONO można poprawić jej sygnał i wyeliminować szumy.

## **LOCAL / DX**

Naciśnij przycisk SEL i wybierz ustawienia LOCAL(DX). Pokręć gałką zmiany głośności i ustaw tryb LOC aby odbierać tylko stacje lokalne. Wybierz DX aby odbierać wszystkie stacje.

## **WYÓR OBSZARU USA / EUR**

W trybie radia naciśnij przycisk SEL przez kilka sekund. Na wyświetlaczu ukażą się opcje BEEP ON -> AREA USA/EUR. Opcja AREA USA/EUR umożliwia wybór częstotliwości obszaru.

## **WYBÓR TRYBU ODTWARZANIA**

Naciśnij przycisk (3) aby wybrać tryb odtwarzania:

- Tuner

- USB

Aby przejść do tego trybu, pamięć USB musi być podłączona

- SD/MMC

Aby przejść do tego trybu, karta pamięci musi być podłączona do urządzenia

-AUX

## **USTAWIENIA CZASU**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SEL do czasu aż na ekranie nie wyświetli się obecny czas.

Następnie by zmienić godzinę przekręć gałkę regulacji głośności w prawo vol "+" lub by zmienić ustawienia minut przekręć gałkę regulacji głośności w lewo vol "-". A następnie zatwierdzi ustawienia przyciskając ponownie przycisk SEL.

## **WYŚWIETLACZ LCD**

Wyświetlacz LCD pełni funkcję informacyjną, wyświetla obecny status radia.

## **PRZYCISK RESET**

Przycisk RESET (6) znajduje się na obudowie pod panelem przednim i może być aktywowany za pomocą końcówki długopisu lub cienkiego metalowego przedmiotu (Nie należy używać ostrych przedmiotów, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia)

Przycisku RESET należy użyć gdy:

- Początkowa instalacja urządzenia.

- Nie wszystkie przyciski funkcyjne działają.

- Wyświetla się symbol błędu na wyświetlaczu.

## RADIO OPERATIONS

### WYBÓR PASMA

W trybie radia naciśnij przycisk BAND (7) aby wybrać żądane pasmo fal radiowych. Pasma fal będzie zmieniane w następującej kolejności:



### WYBÓR STACJI

W trybie radia naciśnij przycisk (8) „SEEK <<” lub (9) „SEEK >>”, aby automatycznie wyszukać stacje radiowe.

W trybie radia naciśnij i przytrzymaj przycisk „SEEK <<” lub „SEEK >>” aby ręcznie wyszukać stacje radiowe.

### AUTOMATYCZNE PROGRAMOWANIE STACJI, SKANOWANIE STACJI

#### -Automatyczne programowanie stacji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk AMS (Mp3) (10) przez kilka sekund. Urządzenie przeszuka aktualny zakres częstotliwości. Po przeszukaniu całego zakresu 6 stacji z najsilniejszym sygnałem zostanie zapisanych.

#### - Strojenie stacji

Naciśnij krótko przycisk AMS (10) aby przeskanować zaprogramowane stacje. Na wyświetlaczu pojawi się napis „INT” Urządzenie przeskanuje zapamiętane stacje przez 5 sekund.

### ZAPAMIĘTYWANIE STACJI

Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (11~16)

1) TRYB RADIA.

M1 ~ M6

- Aby wybrać wcześniej zaprogramowaną stację wciśnij szybko (<1s) przycisk 1-6

- Aby zapisać aktualną częstotliwość do pamięci wciśnij i przytrzymaj przycisk 1-6.

### SKANOWANIE STACJI

Naciśnij przycisk (22) aby rozpocząć skanowanie stacji. Gdy sygnał stacji jest wystarczająco silny, radio zacznie odtwarzać stację przez 5s a na ekranie zacznie mrugać częstotliwość stacji.

## USB / SD

### **USB/SD FLASH MP3 Playing:**

Aby cieszyć się muzyką z karty SD/MMC, bądź urządzenia USB, wystarczy tylko włożyć kartę urządzenie do portu. Radio automatycznie zacznie odtwarzać muzykę.

### **PLAY / PAUZA**

Podczas trybu odtwarzacza naciśnij przycisk (11) aby zatrzymać odtwarzanie, wciśnięcie go ponownie wznawia odtwarzanie.

### **INT**

Naciśnij przycisk (12): Gdy funkcja intra zostanie włączona na wyświetlaczu pojawi się napis INTRO ON. A radio zacznie odtwarzać pierwsze 10s każdego utworu.

### **RPT**

Naciśnij przycisk (13): Gdy funkcja powtarzania zostanie włączona na wyświetlaczu pojawi się napis REPEAT ON. A radio zacznie powtarzać odtwarzanie wybranego utworu.

### **RDM**

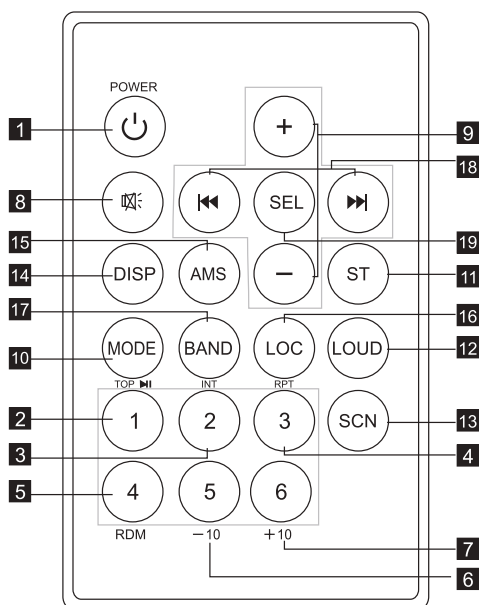
Naciśnij przycisk (14): Aby włączyć lub wyłączyć funkcję odtwarzania losowego.

### **SELECT TRACKS**

Naciśnij przycisk (9 / 8) „<<” / „>>” aby wybrać następny bądź poprzedni utwór

Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk (9 / 8) „<<” / „>>” aby przewinąć ścieżkę do przodu bądź do tyłu.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



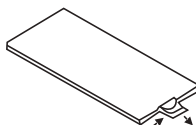
- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Włącznik                            | 10. Przełącznik trybu pracy         |
| 2. Pauza / Play / Przycisk numeryczny1 | 11. ST / MO                         |
| 3. Intro / Przycisk numeryczny2        | 12. Loudness                        |
| 4. Powtarzanie / Przycisk numeryczny3  | 13. Scan                            |
| 5. Random / Przycisk numeryczny4       | 14. Ustawienia koloru podświetlenia |
| 6. Przycisk numeryczny5                | 15. AMS                             |
| 7. Przycisk numeryczny6                | 16. LOC                             |
| 8. Wyciszenie                          | 17. Zmiana Pasma                    |
| 9. Regulacja poziomu dźwięku           | 18. Wybór ścieżki / F F / F R       |
|  | 19. Ustawienia                      |

PL

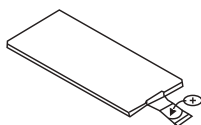
## Wymiana Baterii

Gdy skróci się zasięg działania pilota lub pilot przestanie funkcjonować, należy wymienić baterię w pilocie na nową (typu CR2025) podczas wymiany należy zwrócić uwagę na polaryzację baterii.

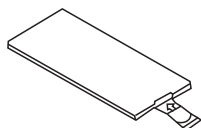
1. Zdejmij pokrywę baterii pilota



2. Włóż nową baterie zgodnie z oznaczoną polaryzacją



3. Załóż pokrywkę baterii



## SPECYFIKACJA

### Ogólna

Power Supply Requirements:	DC 14,4V, Uziemienie na minusie
Load Impedance:	4 ohms
Maximum Output Power:	40W X 4(CH)
Chassis Dimensions:	178x130x50mm(WxDxH)
Current Drain:	15A

### Kontrola tonów

Bass (at 100Hz):	+10dB/-10dB
Treble (at 10K):	+10dB/-10dB

### USB/SD

Signal to Noise Ratio:	> 60dB
Channel Separation:	> 60dB
Frequency Response:	20Hz-20KHz

### Radio FM

Frequency Coverage (MHz):	87.5 - 108MHz
IF:	10.7MHz
Sensitivity (S/N-30dB):	12dBu
Stereo Separation:	>30dB

### Radio AM

Frequency Coverage (KHz):	522 - 1620KHz
IF:	450KHz
Sensitivity (S/N-20dB):	42dBu

Uwaga:

specyfikacja urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

### Poland



**Prawidłowe usuwanie produktu  
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1 08-400 Garwolin.

## Nowe funkcje MP3

### 1. DOS (Dynamic Open Screen - wygaszacz ekranu)

Wygaszacz ekranu uruchamia się gdy jednostka centralna jest włączona. Po naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku radio powraca do wybranego trybu.

#### DEMO ON:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SEL i wybierz z menu Demo On, pokręć gałką regulacji głośności i ustaw Demo ON. Następnie zatwierdź ustawienia przyciskiem SEL. Wygaszacz ekranu od tej chwili będzie aktywny

#### DEMO OFF:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SEL i wybierz z menu Demo OFF, zatwierdź ustawienia przyciskiem SEL.

### 2. RGB (Ustawienia podświetlania)

Za pomocą tych ustawień można zmienić kolor podświetlania przycisków.

#### Domyślne ustawienia kolorów:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk DISP (6) następnie pokręć gałką regulacji głośności i wybierz Auto OFF, naciśnij ponownie przycisk DISP i wybierz jeden z domyślnych kolorów: niebieski, zielony, czerwony, pomarańczowy, purpurowy, lub biały.

#### Personalizacja ustawień kolorów:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk DISP (6) następnie pokręć gałką regulacji głośności i wybierz Auto OFF, naciśnij ponownie przycisk DISP i wybierz customize setting:

RED - obróć gałką regulacji głośności w lewo lub w prawo i wybierz wartość koloru czerwonego z przedziału 00~32 następnie naciśnij przycisk DISP by zaakceptować.

GREEN - obróć gałką regulacji głośności w lewo lub w prawo i wybierz wartość koloru zielonego z przedziału 00~32 następnie naciśnij przycisk DISP by zaakceptować.

BLUE - obróć gałką regulacji głośności w lewo lub w prawo i wybierz wartość koloru niebieskiego z przedziału 00~32 następnie naciśnij przycisk DISP by zaakceptować.

### 3. IPC (iPhone - kontrola muzyki)

Przy użyciu tej funkcji muzyka z iPhone'a może być odtwarzana i kontrolowana przez urządzenie: Play / Pauza / następny utwór / poprzedni utwór.

Naciśnij przycisk Press Mode (5) i wybierz tryb AUX i podłącz iPhone przez dostarczony kabel.

**Dwa rodzaje uchwytów do wyboru:**



## 4. AEM (Aux Extend voice control Mode)

### Komunikaty GPS:

Dostępne w każdym trybie, podłącz iPhone'a do gniazda AUX-in, aktywuj funkcję GPS w telefonie (Telefon musi mieć zainstalowaną tę aplikację).

Ustaw AEM ON w urządzeniu, by podczas komunikatów GPS nadawanych z iPhone'a, radio na ten czas ściszało głośność i podawało komunikaty GPS. Po 5 sekundach od chwili zakończenia nadawania komunikatów, głośność radia wróci do poprzedniego poziomu.

### AEM ON:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SEL i wybierz z menu AEM ON/OFF, gałką zmiany głośności ustaw opcję na ON.

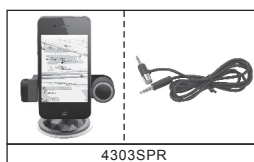
### AEM OFF:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SEL i wybierz z menu AEM ON/OFF gałką zmiany głośności ustaw opcję na OFF.

\* Podłącz iPhone do gniazda AUX dostarczonym kablem.

**\*\* Gdy funkcja AEM jest włączona, Każde źródło dźwięku z iPhone'a zostanie przetransmitowane do radia.**

**Dwa rodzaje uchwytów do wyboru:**



## 5. IPH (iPhone Handfree)

### Answering Phone Calls:

Dostępne w każdym trybie, podłącz iPhone'a do gniazda AUX-in. Gdy nadejdzie połączenie, odbierz je na iPhone lub naciśnij przycisk PLAY na radiu. Naciśnij go ponownie by się rozłączyć. Podczas rozmowy telefonicznej dźwięk obecnego trybu radia zostanie wyciszony. Po 5 sekundach od zakończenia połączenia dźwięk zostanie wznowiony.

- Funkcje IPC, AEM, IPH są dostępne iPhone, niektórych modelach Motorola, HTC, T-Mobile, BlackBerry, LG i Sumsung (zgodnych z gniazdem iPhone 4h / 3,5 mm). na przykład Motorola XT615, LG920, Sumsung Galaxy Note....itd.

\*\* Producent nie gwarantuje kompatybilności z różnymi wersjami wymienionych modeli

Specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadamiania.

i nie jest gwarantowany.

**Dwa rodzaje uchwytów do wyboru:**





# CUPRINS

<b><i>Instalare</i></b>	<b>46</b>
<b><i>Schema de conectare</i></b>	<b>48</b>
<b><i>Panoul frontal</i></b>	<b>49</b>
<b><i>Functii generale</i></b>	<b>50</b>
<b><i>Functii radio</i></b>	<b>52</b>
<b><i>SD / MMC / USB</i></b>	<b>53</b>
<b><i>Telecomanda</i></b>	<b>54</b>
<b><i>Specificatii</i></b>	<b>56</b>
<b><i>Noile caracteristici MP3</i></b>	<b>57</b>

## PRECAUTIONS

Locul de instalare trebuie ales astfel incat aparatul sa nu deranjeze conducatorul auto .

Inainte de instalarea finala, conectati temporar aparatul si asigurati-va ca este conectat in mod adecvat si ca atat el cat si sistemul functioneaza in parametri normali.

Folositi numai componentele din dotare pentru a va asigura ca instalarea este corecta. Utilizarea altor componente poate provoca defectarea aparatului.

Consultati cel mai apropiat dealer auto daca instalarea aparatului necesita gaurire sau alte modificari ale autoturismului (gaurire, cablare, etc.)

Instalati aparatul astfel incat acesta sa nu deranjeze soferul si sa nu raneasca pasagerii in cazul unei opriri bruste.

## MONTARE PRIN FATA (Metoda A)

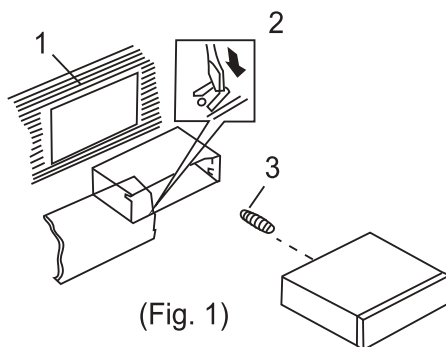
Installing the unit

1. Tabloul de bord

2. Suportul

Dupa inserarea suportului in tabloul de bord, selectati agatatorile in functie de grosimea materialului tabloului de bord si indoiti-le pentru a fixa suportul la locul lui. (fig.1)

3. Surub



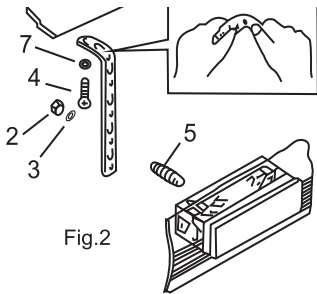


Fig.2

1. Tabloul de bord
2. Piulita (5mm)
3. Saiba de siguranta
4. Surub (5 x 25mm)
5. Surub
6. Banda
7. Saiba fara filet.

Folositi banda pentru a fixa partea din spate a aparatului. Banda poate fi indoita pana in unghiul dorit.

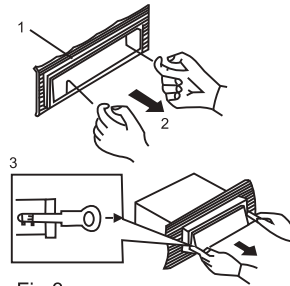


Fig.3

1. Cadru
  2. Introduceti degetele in canelura din fata cadrului si trageți pentru a scoate cadrul. (Pentru a fixa cadrul inca o data, formati alte orificii si atasati aparatul).
  3. Cheita
- Introduceti cheita cu care este dotat aparatul in canelura din ambele parti ale aparatului, pana cand auziti un pocnet. Aceasta va face posibila inlaturarea aparatului din tabloul de bord.

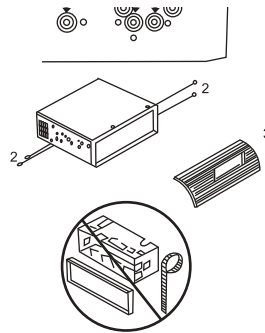
## MONTARE PRIN SPATE (Metoda B)

Instalarea se face folosind gaurile suruburilor de pe extremitatile aparatului .

Fixarea aparatului in lacasul original

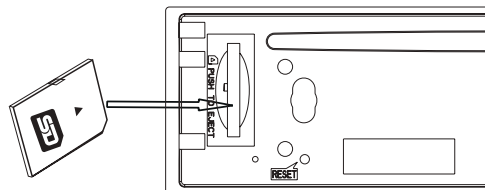
Suport de montare:

1. Alegeti o pozitie in care gaurile de surub ale suportului si cele ale unitatii centrale sa fie pe aceeasi linie si strangeti suruburile in doua locuri pe fiecare parte. Folositi fie suruburi de ancorare (5x5mm) fie suruburi cu cap ingropat (4x5mm).
2. Surub
3. Tabloul de bord sau Consola.

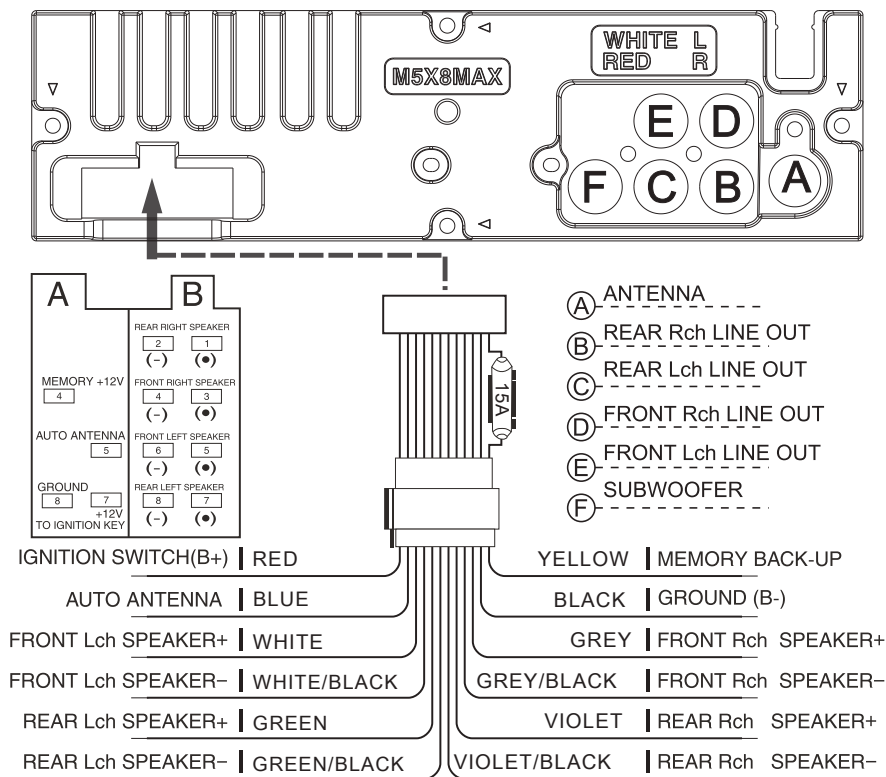


## INTRODUCEREA CARDULUI SD

Unghiul oblic al cardului SD mentine expunerea descendentă: introduceti-l in spatiul SD si apasati inca o data pentru a-l scoate.



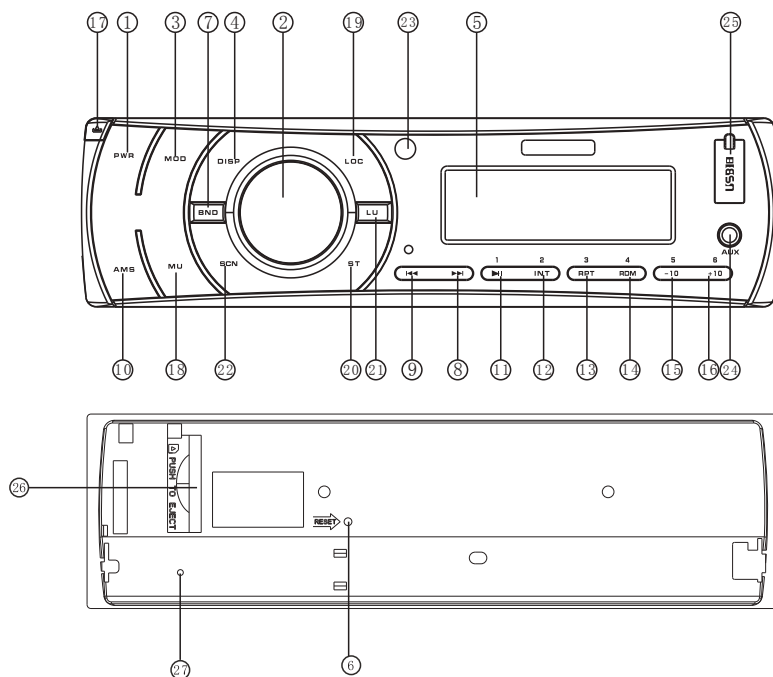
## WIRE CONNECTION DIAGRAM



IGNITION SWITCH (B+); RED – BUTON CONTACT (B+); cablu rosu  
 AUTO ANTENNA, blue – ANTENA AUTO, cablu albastru  
 FRONT Lch SPEAKER „+”, WHITE – DIFUZOR FATA Lch „+”, cablu alb  
 FRONT Lch SPEAKER „-”, WHITE/BLACK – DIFUZOR FATA Lch „-”, cablu alb/negru  
 REAR Lch SPEAKER „+”, GREEN – DIFUZOR SPATE Lch „+”, cablu verde  
 REAR Lch SPEAKER „-”, GREEN/BLACK – DIFUZOR SPATE Lch „-”, cablu verde/negru  
 YELLOW, MEMORY BACKUP – ALIMENTARE MEMORIE, fir galben (se leaga la +)  
 BLACK, GROUND – MASA, cablu negru  
 FRONT Rch SPEAKER „+”, GREY – DIFUZOR FATA Rch „+”, cablu gri  
 FRONT Rch SPEAKER „-”, GREY/BLACK – DIFUZOR FATA Rch „-”, cablu gri/negru  
 REAR Rch SPEAKER „+”, VIOLET – DIFUZOR SPATE Rch „+”, cablu violet  
 REAR Rch SPEAKER „-”, VIOLET/BLACK – DIFUZOR SPATE Rch „-”, cablu violet/negru

ANTENNA – ANTENA  
 REAR Rch LINE OUT – IESIRE LINIE Rch SPATE  
 REAR Lch LINE OUT – IESIRE LINIE Lch SPATE  
 FRONT Rch LINE OUT – IESIRE LINIE Rch FATA  
 FRONT Lch LINE OUT – IESIRE LINIE Lch FATA  
 SUBWOOFER

## SCHEMA DE CONECTARE



- |  |  |
|--|--|
| 1. Buton de pornire  | 15. Butonul presetat 5                   |
| 2. Butonul pentru VOLUM/SELECTARE                            | 16. Butonul presetat 6                   |
| 3. Comutator MOD   | 17. Buton RELEASE (pentru detasare fata) |
| 4. Culori afisaj/setare                                      | 18. Buton MUTE                           |
| 5. Afisaj LCD  | 19. Buton LOC/DX                         |
| 6. Resetare  | 20. Buton ST/MO                          |
| 7. Comutator lungime de unda /selectare ID3                  | 21. Buton LOUDNESS                       |
| 8. Cautarea frecventa si derulare inainte                    | 22. Buton SCN                            |
| 9. Cautarea frecventa si derulare inapoi                     | 23. Senzorul telecomanda                 |
| 10. Memorare automata posturi                                | 24. Mufa pentru AUX                      |
| 11. Redare/Pauza si butonul presetat 1                       | 25. Conector USB                         |
| 12. Intro si butonul presetat 2                              | 26. Slot card SD/MMC                     |
| 13. Repetare si butonul presetat 3                           | 27. LED intermitent                      |
| 14. Alegere la intamplare a melodiilor si butonul presetat 4 |  |

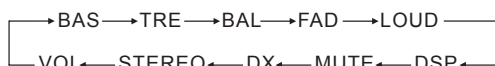
## FUNCTII GENERALE

### PORNIREA / OPRIREA APARATULUI

Apasati butonul de PORNIRE (1) pentru a porni aparatul. Apasati-l mai mult de o secunda pentru a inchide.

### REGLAREA SUNETULUI

Accesand aceasta setare (2) puteti regla calitatea volumului dorita. Apasati butonul SEL (2) pentru a schimba setarile in urmatoarea ordine:



### VOLUM

Reglati nivelul volumului folosind butonul VOL/SEL (2). Invertiti butonul VOL in partea stanga pentru a reduce nivelul sunetului, invertiti butonul VOL in partea dreapta pentru a mari nivelul sunetului

Nota: Aparatul este setat initial pe modul volumului.

### BASS

Apasati butonul VOL/SEL (2) o singura data. Reglati nivelul bass-ului folosind butonul VOL/SEL (3).

### TREBLE

Apasati butonul VOL/SEL (2) de doua ori. Reglati nivelul sunetelor inalte folosind butonul VOL/SEL (3).

### BALANS

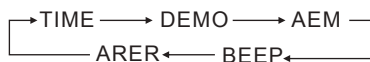
Apasati butonul VOL/SEL (2) de trei ori. Reglati nivelul dorit al balansului intre difuzorul din stanga si dreapta folosind butonul VOL/SEL (3).

### FADER

Apasati butonul SEL (2) de patru ori. Reglati nivelul dorit al balansului intre difuzorul din fata si cel din spate folosind butonul VOL/SEL (3).

### Modul SELECTARE MENUU

Apasati butonul VOL/SEL (2) timp de cateva secunde, selectarea meniului este activata ca si mod ciclic al urmatoarelor functii:


**RO**

### SILENTIOS PORNIT/OPRIT

Selectati modul "MUTE ON" pentru a reduce sunetul din difuzoare, reveniti la modul "MUTE OFF" pentru a relua redarea sunetului la difuzoare.

## **MODUL LOUD PORNIT/OPRIT**

Pe modul LOUD frecventele joase (basii) si cele inalte (treble) vor fi accentuate.

## **STEREO/MONO**

Cand posturile radio FM au semnal slab si se receptioneaza cu bruiaje, receptionarea acestora poate fi imbunatatita prin selectarea modului MONO.

## **LOCAL/DX**

Alegeti pozitia "locala" in zone cu semnal puternic pentru a permite radioului sa selecteze doar posturile radio cu semnal puternic in timpul reglarii manuale.

Nu alegeti aceasta optiune in zone cu semnal mai slab, pentru a putea asculta toate posturile radio.

## **SETARE ZONA**

Pe modul Radio, apasati butonul SEL timp de cateva secunde. Afisajul LCD va indica BEEP ON

## **SELECT MODE - MODUL SELECTARE**

Apasand acest buton (3) veti putea alege intre diferite functii:

- Frecventa (radio)

- USB

Pentru a accesa acest mod trebuie conectat un dispozitiv USB.

- CARDUL DE MEMORIE

Pentru a accesa acest mod trebuie sa existe un card in aparat.

- componenta AUX.

## **REGLARE ORA**

Apasati si tineti apasat butonul SEL pana cand ora curenta este afisata. Apasati apoi butonul vol „+” pentru a regla orele si apasati butonul vol „-”, pentru a regla minutele. La finalizarea reglarii orei, apasati butonul SEL pentru a confirma setarea orei.

## **LIQUID CRYSTAL DISPLAY- AFISAJ CU CRISTALE LICHIDE**

Sunt expuse aici frecventa curenta si functiile activate (5).

## FUNCTII RADIO

### Alegerea lungimii de unda

Apasati butonul (7) (BAND-Lungimea de unda) in mod repetat pentru a alege lungimea de unda in urmatoarea ordine:



### Alegerea postului radio

Pe modul RADIO, apasati scurt SEEK << (cauare) sau butonul sau SEEK >> pentru a cauta automat un post radio, apasati SEEK << (cautare) sau butonul sau SEEK >> timp mai multe secunde pentru functia de reglare manuala.

### Memorare automata si scanare programe

#### - MEMORARE AUTOMATA

Apasati butonul (10) AMS (MP3) pentru cateva secunde, radioul cauta o frecventa si verifica semnalul pana cand un ciclu de cautare este terminat.

Astfel, primele 6 dintre posturile de radio receptionate sunt stocate fiecare la butonul corespunzator.

#### - SCANARE PROGRAME

Apasati scurt butonul (10) AMS (MP3) pentru a scana un post de radio reglat. Cand modul AMS este pornit, simbolul „INT” apare pe afisaj. Puteti de asemenea apasa butoanele corespunzatoare sau butonul AMS cand postul radio dorit este schimbat. Acel post radio va porni.

### Stocarea posturilor radio

Apasati butoanele presetate (11-16)

MODUL RADIO

M1 ~M6

- MEMORIE PRESETATA este incarcata cand este apasat butonul pentru mai putin de 1 secunda.

- MEMORIE PRESETATA este salvata cand este apasat butonul pentru mai mult de 1 secunda.

### SCANARE

Apasati butonul (22) pentru a cauta un post radio. Cand nivelul intensitatii semnalului este mai mare decat nivelul de oprire, radioul va continua redarea postului timp de 5 secunde si frecventa va palpai intermitent pe afisajul LCD.

Apasati si tineti apasat butonul de scanare (22) mai mult de 3 secunde pentru a selecta postul dorit. Radioul va porni redarea postului.



## **FUNCTI USB / SD**

### **REDARE USB/SD FLASH MP3:**

#### **REDARE/ PAUZE**

Apasati butonul (11) functia pauza este activa. Indicatorul duratei de redare al unei piese palpaie. Apasati-l inca o data pentru a relua redarea, apasati-l mai muli de o secunda pentru a activa functia STOP.

#### **INT**

Apasati butonul (12). In timpul INTRO ON, indicatorul INT porneste si incepe redarea primelor 10 secunde din fiecare piesa, pana la ultima. Va incepe redarea intregii piese de unde a Inceput INT.

#### **RPT**

Apasati butonul presetat (13): Modul de redare flash: functia REPETARE PORNITA/OPRITA este activata. Cand functia REPETARE PORNITA, INDICATORUL REPETARII pomesc si repeta piesa curenta.

#### **RDM (random - redare aleatoare)**

Apasati butonul presetat (14): Cand functiile RANDOM PORNIT, INDICATORUL RDM sunt pornite si fiecare piesa este redata aleator.

### **SELECTARE PIESE**

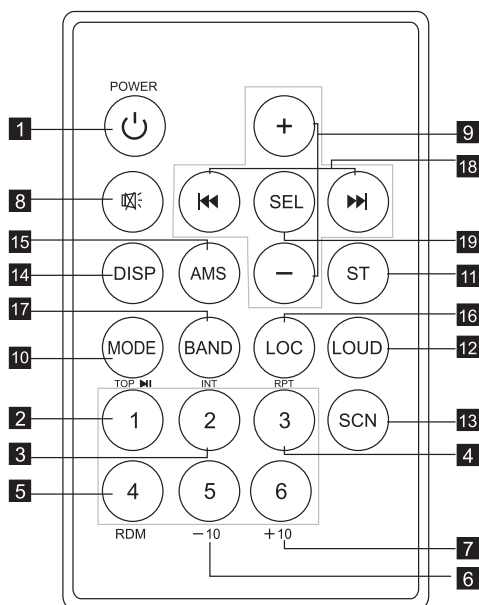
In timpul functionarii modurilor USB/SD, apasati tasta SEEK << (8) sau SEEK >> (9) pentru a schimba pe piesa anterioara sau pe urmatoarea, numarul piesei va aparea pe afisaj. In timpul functionarii modurilor USB/SD, tineti apasata tasta SEEK << (8) sau SEEK >> (9) pentru a derula inapoi sau inainte. Redarea muzicii va incepe atunci cand eliberati butonul.

Apasati butonul presetat (15 -16):

Modul MP3: optiunea 10 Sus/Jos este activata.

Cand totalul pieselor este 10 sau mai putin, tasta este dezactivata.

## TELECOMANDA

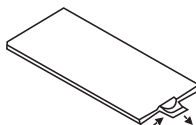


- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Butonul de pornire                 | 10. Comutator MODE                        |
| 2. Buton pauza/ redare/presetare 1    | 11. Buton ST/MO                           |
| 3. Intro/Buton presetare 2            | 12. Buton Loudness                        |
| 4. Repeatre redare/ Buton presetare 3 | 13. Buton SCAN                            |
| 5. Redare RANDOM/ Buton presetare 4   | 14. Buton Afisaj                          |
| 6. Buton presetat 5                   | 15. Buton APS/AMS                         |
| 7. Buton presetat 6                   | 16. Buton LOC/DX                          |
| 8. Buton MUTE                         | 17. Comutator lungime de banda            |
| 9. Volum                              | 18. Reglare/Alegerea melodiilor /F.F /F.R |
|                                       | 19. Buton pentru selectarea meniului.     |

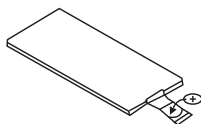
## INLOCUIREA BATERIEI LA TELECOMANDA

Cand raza de operare a telecomenzii slabeste sau telecomanda nu mai functioneaza este recomandata inlocuirea bateriei vechi si inlocuirea cu o baterie noua. Asigurati-va ca polaritatea bateriei este corecta înainte de inlocuire, in caz contrar telecomanda se poate defecta.

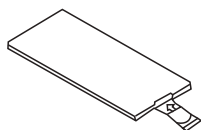
1. Scoateti suportul pentru baterie in timp ce apasati sistemul de blocare



2. Puneti bateria cu semnul (+) in sus in suport



3. Inserati suportul in telecomanda



## SPECIFICATII

### SPECIFICATII GENERALE

ALIMENTAREA LA REȚEA:	DC 14,4V, Minusul la masa
IMPEDANȚA	4 ohms
PUTERE MAXIMĂ:	40W X 4(CH)
DIMENSIUNI:	178x130x50mm(WxDxH)
CURENȚ CONSUMAT:	15A

### FRECVENTE

BASS (la 100Hz):	+10dB/-10dB
TREBLE (la 10K):	+10dB/-10dB

### USB/SD

RAPORT SEMNAL / ZGOMOT	> 60dB
SEPARARE POSTURI:	> 60dB
RĂSPUNS ÎN FRECVENȚĂ:	20Hz-20KHz

### RADIO FM

Frequency Coverage (MHz):	87.5 -108MHz
IF:	10.7MHz
SENSIBILITATE (S/N-30dB):	12dBu
SEPARARE STEREO:	>30dB

### RADIO AM

Frequency Coverage (KHz):	522 -1620KHz
IF:	450KHz
SENSIBILITATE (S/N-20dB):	42dBu

NOTA:

SPECIFICATIILE SE POT SCHIMBA FARA O INSTIINTARE PREALABILA

### Romania



**Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Produs în RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resița, CS, ROMANIA.

## Noile caracteristici MP3

### 1. DOS (Dynamic Open Screen)

Aceasta optiune este activa cand aparatul este pornit. Apasati orice buton pentru a dezactiva functia si a va reintoarce in modul curent.

#### DEMO ON

Apasati prelung pe butonul SEL, apoi apasati scurt butonul SEL pentru a trece pe modul DEMO ON/OFF, rotiti butonul de volum pentru a selecta DEMO ON apoi apasati SEL pentru confirmare. Modul DEMO ON este utilizat pentru demonstratie. Nici un alt buton nu va mai fi functional in acest mod cu exceptia butonului SEL.

#### DEMO OFF

Apasati butonul SEL, rotiti din butonul volum pentru a selecta modul DEMO OFF, apoi apasati SEL pentru confirmare.

### 2. RGB (selectare iluminare RGB)

Iluminarea de fundal se schimba cand aparatul este pornit.

#### Setare fixa culoare de iluminare

Apasati lung butonul DISP, rotiti butonul volum pentru a selecta functia AUTO OFF, apasati scurt DISP pentru a selecta o culoare fixa (din albastru, verde, orange, purpuriu, alb).

#### Setare culoare preferata de iluminare

Apasati lung butonul DISP, rotiti butonul volum pentru a selecta functia AUTO OFF, apasati scurt DISP pentru a selecta o culoare dorita:

- RED – rotiti volumul pentru a selecta intre valorile 00 – 32, apasati DISP pentru confirmare
- GREEN - rotiti volumul pentru a selecta intre valorile 00 – 32, apasati DISP pentru confirmare
- BLUE - rotiti volumul pentru a selecta intre valorile 00 – 32, apasati DISP pentru confirmare

### 3. IPC ( control muzica iPhone)

Cu aceasta functie se poate reda muzica de pe iPhone. Apasati pe butonul MODE pentru a selecta AUX. Conectati aparatul iPhone la intrarea AUX cu ajutorul cablului din dotare (sau achizitionat separat).

In figura de mai jos se arata modelele de suport iPhone care sunt disponibile.



## 4. AEM (Aux Extend voice control Mode)

### 4. AEM (Aux Extend voice control Mode)

#### GPS trafic

În orice mod, conectați iPhone-ul la intrarea Aux IN și activați funcția GPS la telefon (aparatul trebuie să aibă această funcție)

Setați AEM ON, volumul radio-ului va scădea. Dacă funcția GPS trafic nu se mai recepționează, radio-ul va reveni la volumul normal.

Setarea implicită a modului AEM este AEM ON.

#### AEM ON

Apasați lung tasta SEL, apoi apăsați scurt SEL pentru a selecta AEM ON/OFF, rotiți butonul de volum pentru a alege AEM ON și funcția devine activă.

#### AEM OFF

Apasați lung tasta SEL, apoi apăsați scurt SEL pentru a selecta AEM ON/OFF, rotiți butonul de volum pentru a alege AEM OFF și funcția devine inactivă.

Cu funcția AEM ON, orice sursă audio de la iPhone poate fi redată la aparat.

În figura de mai jos se arată modelele de suport iPhone care sunt disponibile.



## 5. IPH (iPhone Handfree)

Răspundeți la un apel telefonic

Pe orice mod, conectați iPhone-ul la intrarea AUX IN, când recepționați un apel, apăsați tasta PLAY sau butonul de răspuns de la iPhone pentru a răspunde apelului.

Apasați din nou pentru a întrerupe convorbirea. Pe durata cât răspundeți la telefon, volumul sunetului de la aparat se reduce automat, urmând să revină la volumul normal după 5 secunde de la terminarea convorbirii.

Pentru o recepție mai bună a convorbirii telefonice apăsați lung tasta MU pentru a intra în modul telefon când răspundeți. Dacă apăsați din nou lung pe tasta MU, aparatul revine la modul anterior convorbirii.

• Funcțiile IPC, AEM IPH sunt suportate de iPhone precum și de unele smart-phone din gama Motorola, HTC, T-Mobile, BlackBerry, LG și Samsung (care sunt compatibile cu soclul iPhone 4H/3.5 mm) – de ex. Motorola XT615, LG920, Samsung GalaxyNote, etc.

Lista cu telefoanele compatibile nu este garantată și se poate schimba fără o instigare prealabilă. În figura de mai jos se arată modelele de suport iPhone care sunt disponibile.





***Peiying***<sup>®</sup>

*[www.peiying.eu](http://www.peiying.eu)*